

VYSVĚTLENÍ ZADÁVACÍ DOKUMENTACE POŘ. Č. 41

EXPLANATION OF THE TENDER DOCUMENTATION No. 41

V souladu s ustanovením § 98 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, a s článkem 2.8.1 Pokynů pro zadání zakázek pro programy spolufinancované z rozpočtu SFŽP ČR, zadavatel poskytuje vysvětlení zadávací dokumentace k veřejné zakázce.

In accordance with Section 98 of Act No. 134/2016 Coll., the Public Procurement Act, as amended, and Article 2.8.1 the Procurement Guidelines for Programmes Co-financed from the Budget of the State Environmental Fund of the Czech Republic, the contracting entity hereby provides explanation to the tender documentation of the public contract.

IDENTIFIKACE ZADÁVACÍHO ŘÍZENÍ / IDENTIFICATION OF THE TENDER PROCEDURE

Zadavatel: / **ŠKO-ENERGO, s.r.o.**
Contracting Entity: tř. Václava Klementa 869, Mladá Boleslav II, 293 01 Mladá Boleslav,
IČO: / Identification No.: 61675938

Název: / Name: **„Modernizace teplárny ŠKO-ENERGO – OB2 Kotelny“**

Druh zadávacího řízení: / Type of the tender procedure: **otevřené řízení / open procedure**

ČÁST 1: PŘESNÉ ZNĚNÍ ŽÁDOSTI DODAVATELE O VYSVĚTLENÍ ZADÁVACÍ DOKUMENTACE / PART 1: EXACT WORDING OF THE REQUEST OF A SUPPLIER FOR EXPLANATION OF THE TENDER DOCUMENTATION

Could you please provide the following PIDs (process and instrumentation diagrams) of K80 and K90

- Cooling water
- SNCR injection
- Pressurized air distribution
- Instrument air distribution

ČÁST 2: VYSVĚTLENÍ ZADÁVACÍ DOKUMENTACE / PART 2: EXPLANATION OF THE TENDER DOCUMENTATION¹

Dotaz/request:
Could you please provide the following PIDs (process and instrumentation diagrams) of K80 and K90

- Cooling water
- SNCR injection
- Pressurized air distribution
- Instrument air distribution

Odpověď Zadavatele:
Tyto dokumenty již byly poskytnuty v rámci Vysvětlení zadávací dokumentace č. 3. Konkrétně se jedná o následující složky.

Vnitřní systém chlazení – výkresy a diagramy zveřejňujeme v příloze tohoto vysvětlení.

SNCR – složky: „Others – SNCR - Dokumentace As Build - D2 Dokumentace technologických zařízení - D2.1 Strojní část“. Procesní diagramy jsou soubory „7696-S-0_Zásobní nádrže reagentu K80 a K90“ a „7697-S-0_MM Modul“. Výkres vstřikovacího kopí je v souboru „PQ1_01_Vstřikovací kopí_VT001_R01“.

Stlačený vzduch dopravní – složky: „CQ - CQ03-01 Vysokotlaké potrubí, R&I schema, Isometrie“, soubory „41 90QEA-234431 R&I schema - Kompresorová stanice pro dopravní vzduchu K90“ a „42 90QEB-234421-12 R&I schema - Centrální rozvod dopravního vzduchu K90 - 0-0F-07 694-12“.

Stlačený vzduch řídicí – složky: „CQ - CQ03-01 Vysokotlaké potrubí, R&I schema, Isometrie“, soubory „15 00QFA-234432 R&I schema - Kompresorová stanice pro řídicí vzduch K90“, „20 00QFB-234421

¹ V souladu se zadávací dokumentací je rozhodujícím zněním poskytnutého vysvětlení zadávací dokumentace výhradně české znění. Překlad do anglického jazyka, pokud je poskytnut, má pouze informativní povahu. / In accordance with the Tender Documentation, exclusively the Czech wording of the provided explanation of the Tender Documentation shall prevail. The translation into the English language (if provided) is of an informative nature only.

R&I schema - Centrální rozvod řídicího vzduchu“ a „44 90QFB-234421-11 R&I schema - Centrální rozvod řídicího vzduchu K90“.

INFORMATIVE TRANSLATION FROM THE CZECH LANGUAGE:

These documents have already been provided as part of Explanation of the Tender Documentation No. 3.

Internal cooling system - drawings and diagrams are published in the appendix of this explanation.

SNCR - folders: " Others – SNCR - Dokumentace As Build - D2 Dokumentace technologických zařízení - D2.1 Strojní část ". Process diagrams are files 7696-S-0_Zásobní nádrže reagentu K80 a K90" and "7697-S-0_MM Modul". The injection lance drawing is in the file " PQ1_01_Vstřikovací kopí_VT001_R01".

Compressed air transport - files: " CQ - CQ03-01 Vysokotlaké potrubí, R&I schema, Isometrie ", files "41 90QEA-234431 R&I schema - Kompresorová stanice pro dopravní vzduchu K90" and "42 90QEB-234421-12 R&I schema - Centrální rozvod dopravního vzduchu K90 - 0-0F-07 694-12".

Compressed control air - files: " CQ - CQ03-01 Vysokotlaké potrubí, R&I schema, Isometrie“, soubory „15 00QFA-234432 R&I schema - Kompresorová stanice pro řídicí vzduch K90", "20 00QFB-234421 R&I schema - Centrální rozvod řídicího vzduchu“ and “44 90QFB-234421-11 R&I schema - Centrální rozvod řídicího vzduchu K90”.